



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

S

CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA ÁFRICA

31.º período de sesiones

Cataratas Victoria (Zimbabwe), 23-27 de marzo de 2020

Transformación de los sistemas alimentarios y agrícolas para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible

Resumen

La Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible reconoce el papel central que desempeñan los sistemas alimentarios en la superación de los desafíos a los que se enfrenta el mundo en el momento actual. Este reconocimiento es especialmente pertinente para África, dado el enorme potencial de su agricultura, que constituye la fuente más importante de medios de subsistencia. No obstante, la persistencia de la pobreza, el deterioro de la seguridad alimentaria debido a conflictos y el aumento de la malnutrición y la subalimentación están socavando la capacidad de los países de África para lograr el crecimiento económico y la prosperidad. Al mismo tiempo, las rápidas transformaciones en la demografía, la urbanización y las dinámicas socioeconómicas están dando lugar a un aumento de la demanda de alimentos y a cambios en los hábitos de consumo.

Para hacer frente a estos desafíos, promover los medios de vida e impulsar sistemas alimentarios sostenibles, resulta fundamental lograr una transformación de la alimentación y la agricultura. Los sistemas alimentarios reúnen “todos los elementos (medio ambiente, personas, insumos, procesos, infraestructuras, instituciones, etc.) y actividades relacionados con la producción, la elaboración, la distribución, la preparación y el consumo de alimentos, así como los productos de estas actividades, incluidos los resultados socioeconómicos y ambientales”. Para integrar a una amplia diversidad de agentes de los sectores público y privado, actividades interdependientes e instituciones responsables de impulsar los sistemas alimentarios, desde la producción hasta el consumo, se necesita un enfoque holístico.

La interconectividad de los sistemas alimentarios debe producir alimentos inocuos y nutritivos, que al mismo tiempo sean sostenibles desde el punto de vista económico, social y medioambiental. Los sistemas alimentarios tienen una relación de influencia recíproca con los distintos tipos de alimentos que se producen y la índole de su trayecto desde la explotación agrícola, los pastizales, el bosque o las aguas hasta la mesa. Por tanto, se necesita un cambio de paradigma en el que la producción agrícola quede equilibrada con una utilización eficiente de los recursos naturales,

Solo se imprimirán ejemplares de este documento previa petición, en consonancia con una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse este y otros documentos en el sitio www.fao.org.

manteniendo la biodiversidad y mitigando los efectos ambientales negativos relacionados con la producción. La alimentación y la agricultura sostenibles combaten las causas originarias de la pobreza y la desigualdad y pueden desarrollar el potencial de cientos de millones de personas de las poblaciones rurales, protegiendo a la vez la riqueza natural del planeta. Un enfoque integrado tiene como finalidad no dejar a nadie atrás y contribuye a muchos de los objetivos de la Agenda 2030. El enfoque de la FAO, basado en cinco principios, equilibra las dimensiones social, económica y ambiental de la sostenibilidad y se puede poner en práctica mediante la utilización de la guía *Transformar la alimentación y la agricultura para alcanzar los ODS: 20 acciones interconectadas para guiar a los encargados de adoptar decisiones*.

La FAO aborda este desafío en el marco de la Agenda 2030. La Organización ha incorporado las metas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) en su matriz de resultados para medir la repercusión y coherencia de su labor en relación con los ODS. Asimismo, ha elaborado orientaciones prácticas para que los responsables de la toma de decisiones integren el sector agrícola en la Agenda 2030. Como organismo responsable de 21 indicadores de los ODS, la FAO está ayudando a los países a establecer bases de referencia y hacer un seguimiento de los progresos realizados con respecto a diversas metas principales, incluida la agricultura productiva y sostenible.

La FAO seguirá ayudando a los países a crear un entorno de políticas propicio para acelerar la aplicación y el logro de los ODS y promover las asociaciones, inversiones, tecnologías agrícolas y soluciones innovadoras sobre el terreno, centradas fundamentalmente en los pequeños productores y la población rural pobre, pero extensibles a todos los actores de la sociedad. La FAO colaborará asimismo con los países para medir de manera más eficiente los progresos en relación con los ODS a fin de mejorar la información disponible para la toma de decisiones basadas en hechos comprobados y, en última instancia, contribuir a los objetivos más amplios de la Cumbre de las Naciones Unidas sobre los Sistemas Alimentarios de 2021.

Asuntos que han de someterse a la atención de la Conferencia Regional

Se invita a la Conferencia Regional a:

- reconocer que la transformación de la alimentación y la agricultura para un desarrollo sostenible exige abordar la productividad agrícola de una manera inclusiva, acompañada de una gestión eficiente y sostenible de los recursos naturales;
- adoptar los cinco principios de la Visión común de la FAO para una alimentación y una agricultura sostenibles:
 - aumentar la productividad, el empleo y el valor añadido en los sistemas de alimentación;
 - proteger e impulsar los recursos naturales;
 - mejorar los medios de subsistencia y fomentar el crecimiento económico sostenible;
 - potenciar la resiliencia de las personas, de las comunidades y de los ecosistemas;
 - adaptar la gobernanza a los nuevos retos;
- estudiar a nivel nacional el mejor modo de integrar la alimentación y la agricultura sostenibles en los planes nacionales de inversión y acción estratégica, apoyando la coordinación intersectorial de actividades de manera que los resultados sean percibidos por los grupos sociales cuyos medios de vida dependen de recursos naturales como los cultivos, la ganadería, la producción forestal, la pesca y la acuicultura. Utilizar la guía *Transformar la alimentación y la agricultura para alcanzar los ODS: 20 acciones interconectadas para guiar a los encargados de adoptar decisiones* como programa para apoyar la transformación;

- respaldar las iniciativas de la FAO destinadas a fortalecer la ayuda brindada a los países en la agricultura (cultivos, ganadería, actividades forestales y pesca) mediante el fomento de innovaciones (la agricultura climáticamente inteligente y prácticas agroecológicas), el apoyo integrado en materia de políticas, enfoques multisectoriales, la creación de capacidad y asociaciones o alianzas de colaboración para transformar los sistemas alimentarios y agrícolas con el objetivo de lograr los ODS;
- apoyar las iniciativas de la FAO destinadas a fortalecer la asistencia que se presta a los países mediante el intercambio de enfoques, medidas, experiencias e instrumentos nacionales utilizados para transformar los sistemas alimentarios y agrícolas, e incentivar las inversiones del sector privado a fin de producir alimentos asequibles, inocuos y ricos en nutrientes;
- apoyar el esfuerzo institucional de la FAO en el establecimiento y mantenimiento de los mecanismos e instrumentos de presentación de informes sobre los ODS destinados a reforzar las oficinas nacionales de estadística, especialmente en vista de las mayores funciones que estas han asumido para supervisar los indicadores de los ODS e informar al respecto, y apoyar la Iniciativa de la FAO Mano de la mano.
- diversificar y reforzar la cooperación con los órganos regionales, las instituciones financieras internacionales, los asociados públicos y privados para promover inversiones a largo plazo, soluciones innovadoras y sistemas con miras al cumplimiento de los ODS y apoyar los objetivos más amplios de la Cumbre de las Naciones Unidas sobre los Sistemas Alimentarios de 2021.

Las consultas sobre el contenido de este documento deben dirigirse a:

ARC-Secretariat@fao.org

I. Introducción

1. La Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible fue aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en 2015 junto con una serie de 17 ODS y 169 metas asociadas en los diversos objetivos, incluido un conjunto de 232 indicadores únicos para hacer un seguimiento de los progresos realizados en el logro de estas metas.
2. En 2014, la Unión Africana adoptó la Declaración de Malabo sobre “la aceleración del crecimiento y la transformación de la agricultura en pro de la prosperidad común y la mejora de los medios de vida”. En esta declaración, la Unión Africana se comprometió a poner fin al hambre y reducir considerablemente la pobreza rural para 2025. Los países han aplicado los compromisos de la Declaración de Malabo mediante su adaptación a los planes nacionales de inversiones agrícolas de cada país, en el marco del Programa general para el desarrollo de la agricultura en África (CAADP). Los países de África también han mostrado un firme compromiso de aplicar la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, que comparte diversos objetivos con la Declaración de Malabo y la Agenda 2063 “El África que queremos”. Desde la aprobación de la Declaración, los países han venido examinando de forma progresiva sus políticas, programas y capacidad de seguimiento nacionales a fin de establecer objetivos y planes de ámbito nacional que estén en sintonía con los ODS.
3. La Agenda 2030 reconoce el papel sumamente importante que desempeñan los sistemas alimentarios en la superación de los desafíos a los que se enfrenta el mundo en el momento actual. Los sistemas alimentarios sostenibles tienen la capacidad de combatir las causas originarias de la pobreza y la desigualdad y pueden desarrollar el potencial de cientos de millones de personas de las poblaciones rurales protegiendo a la vez la riqueza del planeta.
4. Los sistemas alimentarios deben producir alimentos inocuos y nutritivos y, al mismo tiempo, ser sostenibles desde el punto de vista económico, social y ambiental. A este respecto, se considera que los sistemas alimentarios son sostenibles si garantizan la seguridad alimentaria y la nutrición de tal forma que no pongan en riesgo las bases económicas, sociales y ambientales de las generaciones futuras. Para integrar a una amplia diversidad de agentes de los sectores público y privado, actividades interdependientes e instituciones responsables de impulsar los sistemas alimentarios, desde la producción hasta el consumo, se necesita un enfoque holístico. Los sistemas alimentarios “reúnen todos los elementos (medio ambiente, personas, insumos, procesos, infraestructuras, instituciones, etc.) y actividades relacionados con la producción, la elaboración, la distribución, la preparación y el consumo de alimentos, así como los productos de estas actividades, incluidos los resultados socioeconómicos y ambientales”. Los sistemas alimentarios tienen una relación de influencia recíproca con los distintos tipos de alimentos que se producen y la índole de su trayecto desde la explotación agrícola, los pastizales, el bosque o las aguas hasta la mesa. Este enfoque integrado tiene como finalidad no dejar a nadie atrás y contribuye a muchos de los objetivos de la Agenda 2030.
5. La agricultura tiene un enorme potencial en África, donde constituye su fuente más importante de medios de vida. La persistencia de la pobreza, el deterioro de la seguridad alimentaria y el aumento de la malnutrición y la subalimentación están socavando la capacidad de la agricultura para contribuir al crecimiento y la prosperidad. Como consecuencia de ello, África es la región con la prevalencia de la subalimentación más elevada, situada en casi el 20 %. Al mismo tiempo, las rápidas transformaciones en la demografía, la urbanización y las dinámicas socioeconómicas están dando lugar a un aumento de la demanda de alimentos y a cambios en los hábitos de consumo. Estas demandas y hábitos se satisfacen y cubren actualmente mediante el rápido aumento de las importaciones netas de alimentos, que se prevé que aumenten desde los 35 000 millones de USD alcanzados en 2015 hasta superar los 110 000 millones de USD en 2025.

6. Para abordar los ODS y la Declaración de Malabo, hay que evitar afrontar el desafío de la sostenibilidad desde una gran diversidad de pequeños puntos de entrada, por lo que deben elaborarse métodos más integrados, que engloben todos los sectores, los ODS y los diversos intereses de las partes interesadas.

II. La transición hacia la alimentación y agricultura sostenibles

7. Mientras la Agenda 2030 moldea progresivamente las políticas y los programas nacionales, muchas partes interesadas de los sectores alimentario y agrícola, incluidos los ministerios competentes, aún no tienen un conocimiento profundo de la Agenda 2030 ni de sus repercusiones y oportunidades para los sectores agrícolas. La FAO ha contribuido a desarrollar la capacidad de los responsables nacionales de la toma de decisiones mediante la celebración de talleres a escala regional y nacional para sensibilizar a los participantes acerca del potencial de la alimentación y la agricultura sostenibles y promover la puesta en marcha de medidas nacionales en todos los ministerios pertinentes. La FAO convoca, impulsa y facilita procesos mundiales y nacionales, promueve enfoques integrados y elabora productos, instrumentos y prácticas de conocimiento con miras a apoyar a los Estados Miembros en su cambio para la transformación.
8. La FAO ayuda a sus Estados Miembros a crear sistemas alimentarios y agrícolas sostenibles y proteger simultáneamente la biodiversidad y los recursos naturales, dos elementos fundamentales para abordar las causas básicas de la pobreza y el hambre, y lograr los ODS.
9. Para cumplir estos objetivos, el enfoque de la FAO con miras a apoyar y acelerar la transición hacia sistemas alimentarios y agrícolas más sostenibles se fundamenta en los cinco principios de la Visión común para una alimentación y una agricultura sostenibles¹, que establecen un equilibrio entre las dimensiones social, económica y ambiental de la sostenibilidad, y constituyen una base para elaborar políticas, estrategias, reglamentos e incentivos adaptados.
10. Estos principios son: a) aumentar la productividad, el empleo y el valor añadido en los sistemas de alimentación; b) proteger e impulsar los recursos naturales; c) mejorar los medios de subsistencia y fomentar el crecimiento económico sostenible; d) potenciar la resiliencia de las personas, de las comunidades y de los ecosistemas, y e) adaptar la gobernanza a los nuevos retos.
11. Para implantar una alimentación y agricultura sostenibles que respalden los objetivos nacionales en el contexto de la Agenda 2030 y ayuden a los Estados Miembros en su transición hacia una agricultura más sostenible, la FAO ha elaborado la guía *Transformar la alimentación y la agricultura para alcanzar los ODS: 20 acciones interconectadas para guiar a los encargados de adoptar decisiones*.
12. Las directrices presentan un enfoque coordinado, una ruta de ejecución paso a paso y soluciones prácticas a través de 20 acciones interconectadas, cada una de las cuales describe los enfoques, las políticas y los instrumentos que contribuyen a diversos ODS. Señalan las sinergias, ayudan a conocer las compensaciones de factores y esbozan los incentivos en la lucha contra los problemas reales a los que se enfrentan los países en el avance hacia el desarrollo sostenible.

¹ FAO. 2014. *Construyendo una visión común para la agricultura y alimentación sostenibles: Principios y enfoques*. Disponible en el siguiente enlace: <http://www.fao.org/3/a-i3940s.pdf>.

Transformar la alimentación y la agricultura para alcanzar los ODS mediante 20 acciones interconectadas

1. Facilitar el acceso a recursos productivos, a la financiación y a los servicios	11. Utilizar las herramientas de protección social como medio para aumentar la productividad y los ingresos
2. Conectar a los pequeños agricultores con los mercados	12. Mejorar la nutrición y fomentar dietas equilibradas
3. Fomentar la diversificación de la producción y de los ingresos	13. Prevenirse y protegerse contra los desastres: fomentar la resiliencia
4. Fomentar el conocimiento de los productores y desarrollar sus capacidades	14. Prepararse y responder a los desastres
5. Mejorar la salud del suelo y restituir la tierra	15. Hacer frente y adaptarse al cambio climático
6. Proteger el agua y gestionar la escasez	16. Reforzar la resiliencia de los ecosistemas
7. Fomentar la conservación de la biodiversidad y proteger las funciones de los ecosistemas	17. Fomentar el diálogo sobre políticas y la coordinación
8. Reducir las pérdidas, fomentar la reutilización y el reciclaje y promover el consumo sostenible	18. Reforzar los sistemas de innovación
9. Empoderar a las personas y luchar contra la desigualdad	19. Adaptar y mejorar las inversiones y la financiación
10. Fomentar unos derechos de tenencia seguros	20. Fortalecer un entorno propicio y reformar el marco institucional

13. Estas acciones, basadas en hechos comprobados, la experiencia y el conocimiento técnico y colectivo que reside en la FAO y los Estados Miembros, pueden apoyar eficazmente la transformación de la alimentación y la agricultura para que sean sostenibles, eficientes y resilientes, y al mismo tiempo produzcan alimentos inocuos y nutritivos.
14. El objetivo es promover y aplicar un enfoque integrado para abordar la alimentación y la agricultura, los medios de vida y la gestión eficaz de los recursos naturales, en lugar de considerar estas esferas como entidades independientes entre sí. En el Anexo 1 figura una lista con algunos instrumentos, fuentes de conocimientos y directrices de la FAO vinculados con estas acciones.
15. Equilibrar las dimensiones económicas, ambientales y sociales del crecimiento y el desarrollo resulta imprescindible para iniciar un proceso de transformación en los planos regional y nacional. Es fundamental aumentar la sensibilización y crear un entorno normativo propicio que pueda facilitar la transición hacia la sostenibilidad, reconociendo las limitaciones y desafíos específicos. También es de suma importancia que estos procesos y políticas aborden las necesidades concretas de los agricultores más pobres de las zonas rurales, ya que el hecho de que estos sean muy numerosos los convierte en un grupo social fundamental para aprovechar este crecimiento orientado a la transformación. Mediante iniciativas como el programa “De la protección a la producción”, la FAO ayuda a los países a generar pruebas sobre la capacidad

productiva de las personas pobres para contribuir a un crecimiento inclusivo promovido por sistemas integrados de protección social.

16. Es necesario reforzar la participación en asociaciones entre múltiples partes interesadas con miras a mejorar el diálogo sobre políticas entre sectores, invertir en conocimientos, competencias y capacidades de los agentes locales, fortalecer las instituciones y promover un enfoque sistémico para la transformación de la alimentación y la agricultura.
17. La diversificación en lo que respecta a las asociaciones, incluidas las establecidas con el sector privado y la sociedad civil, organizaciones de jóvenes locales, entidades internacionales y regionales, el mundo académico y organizaciones de investigación, será fundamental para desarrollar tecnologías, intercambiar conocimientos, movilizar recursos humanos y financieros y fortalecer sistemas innovadores.

III. Principales actividades de apoyo a la transformación de los sistemas alimentarios y agrícolas para lograr los ODS y fortalecer las capacidades de África

18. Para acelerar los avances en el logro de los ODS, la FAO, en colaboración con asociados regionales —en particular, el Departamento de Economía Rural y Agricultura de la Comisión de la Unión Africana, la Agencia de Desarrollo de la Unión Africana, la Nueva Alianza para el Desarrollo de África y la Comisión Económica para África (CEPA)— organizó dos talleres regionales sobre desarrollo de la capacidad en 2019, con el objetivo de incorporar la alimentación y la agricultura sostenibles en la aplicación de los ODS dentro del contexto de la Declaración de Malabo y el CAADP.
19. Estos talleres, celebrados respectivamente en Addis Abeba y Dakar, contribuyeron a sensibilizar a los participantes acerca de la importancia de adoptar un enfoque integrado en aras de la sostenibilidad en las esferas de la alimentación, la agricultura y la ordenación de los recursos naturales, con objeto de abordar los ODS en los planes nacionales de inversión, de conformidad con la Declaración de Malabo. Entre las principales esferas tratadas figuran la integración de la alimentación y la agricultura sostenibles en los planes nacionales de inversión y acción estratégica; las posibilidades de establecer asociaciones, especialmente con el sector privado, y el seguimiento de la alimentación y la agricultura sostenibles².
20. Entre las conclusiones del taller se incluyen peticiones para: a) colaborar con la Unión Africana a fin de integrar instrumentos pertinentes con miras a transformar la alimentación y la agricultura de África y supervisar los avances relativos a los ODS y los compromisos de Malabo, en el marco del CAADP y los planes nacionales de inversiones agrícolas; b) reforzar la colaboración en curso con la Comisión de la Unión Africana y la CEPA en el examen bienal de Malabo y los indicadores de los ODS bajo la responsabilidad de la FAO, y c) potenciar la coordinación con la Comisión de la Unión Africana y la CEPA a fin de armonizar los esfuerzos destinados a ayudar de forma conjunta y eficaz a los países a conseguir el impulso necesario para transformar los sistemas alimentarios y agrícolas de manera integrada, aprovechando la experiencia y ventajas complementarias.

² FAO, 2019. *A new approach for mainstreaming sustainable food and agriculture in the implementation of the SDGs* (“Un nuevo enfoque para incorporar la alimentación y la agricultura sostenibles en la aplicación de los ODS”). Informe de síntesis. Taller regional para África, Addis Abeba (Etiopía), 28-30 de mayo de 2019. <http://www.fao.org/3/ca5776en/CA5776EN.pdf>.

IV. Medición de los avances realizados hacia la agricultura sostenible

21. En el marco de los ODS, el indicador 2.4.1 exige disponer de datos sobre la proporción de la superficie agrícola en que se practica una agricultura productiva y sostenible. Con miras a abordar esta cuestión, la FAO elaboró una metodología destinada a medir la agricultura sostenible mediante un proceso de múltiples partes interesadas, en el que se determinan diferentes temas y dimensiones de la sostenibilidad que deben medirse en las explotaciones agrícolas y pueden comunicarse mediante la utilización de un instrumento de semáforos para indicar la situación de la sostenibilidad. Este indicador ha servido para establecer una definición reconocida internacionalmente para la agricultura sostenible y desde 2018 se ha aplicado experimentalmente en tres países, entre ellos Kenya.

Reforzar los conocimientos sobre la sostenibilidad de los sistemas agrícolas

22. En 2019 se puso en marcha un curso en línea sobre el indicador 2.4.1 de los ODS³. El curso facilita la comprensión de los principales conceptos que sustentan la metodología y brinda orientación y ayuda a la FAO y los países en la recopilación de datos, su análisis y la presentación de informes. En él también se insiste en la necesidad de disponer de un enfoque integrado para apoyar la agricultura sostenible.

V. Seguimiento de la aplicación de los ODS

23. La FAO es el organismo de las Naciones Unidas responsable de 21 indicadores correspondientes al ODS 2 (“Hambre cero”), el ODS 5 (“Igualdad de género”), el ODS 6 (“Agua limpia y saneamiento”), el ODS 12 (“Consumo y producción responsables”), el ODS 14 (“Vida submarina”) y el ODS 15 (“Vida de ecosistemas terrestres”). La FAO se compromete a prestar asistencia a los países en sus esfuerzos para alcanzar los objetivos.
24. La Organización ha reforzado su capacidad de coordinación en este ámbito mediante la creación de la Oficina del Estadístico Jefe, asignando recursos específicos a la elaboración de metodologías de seguimiento y la provisión a los países de servicios de desarrollo de la capacidad, principalmente mediante talleres de capacitación y la elaboración de módulos de aprendizaje electrónico sobre el seguimiento de los ODS.
25. La FAO está incrementando cada vez más su apoyo a las oficinas nacionales de estadística, especialmente en vista de las mayores funciones que estas han asumido para coordinar el seguimiento de los ODS a escala nacional en el contexto de la Agenda 2030 y la consecución de los ODS.
26. Poner en contacto a los países para que intercambien y transfieran conocimientos relativos a la recopilación de datos, la elaboración de informes sobre los ODS, las tecnologías utilizadas e infraestructuras o competencias conexas constituye el eje central de la nueva Iniciativa de la FAO Mano de la mano, que apoya medidas dirigidas y controladas por los países y basadas en datos objetivos con el fin de acelerar la transformación agrícola y el desarrollo rural sostenible. Si bien estos esfuerzos se centran principalmente en la erradicación de la pobreza (ODS 1), el hambre y todas las formas de malnutrición (ODS 2), también contribuyen a la consecución de todos los demás ODS.
27. En 2019, la FAO puso en marcha un programa interministerial de fomento de la capacidad destinado a ejecutivos gubernamentales con el fin de reforzar la utilización del análisis de la pobreza para alcanzar los ODS 1 y 2. Este programa mixto, que combinaba el aprendizaje en línea con un taller presencial y sesiones de capacitación y seguimiento individuales, reforzó la comprensión de la Agenda 2030, los factores determinantes de la pobreza, la transformación rural inclusiva y la coordinación multisectorial para alcanzar las metas “Poner fin a la pobreza” (ODS 1) y “Poner fin al hambre” (ODS 2).

³ <http://www.fao.org/sustainable-development-goals/es/>.

VI. Principales recomendaciones

28. Con miras a lograr una alimentación y agricultura sostenibles para los ODS, resulta fundamental que la FAO y sus Estados Miembros intensifiquen los esfuerzos para transformar los actuales sistemas alimentarios y agrícolas de manera que estos sean inclusivos, sostenibles, productivos, respetuosos con el medio ambiente y climáticamente inteligentes, y eviten que se sigan produciendo pérdidas de biodiversidad y se continúen degradando los ecosistemas.
29. Se necesita un cambio de paradigma a nivel nacional, regional y continental para apoyar una transformación a gran escala. Conseguir este cambio no solo garantizaría la seguridad alimentaria y nutricional en el conjunto de África, sino que además aseguraría el apoyo de la agricultura a los medios de vida, las economías y, en un contexto más amplio, el desarrollo y la prosperidad de África para las generaciones futuras.
30. La FAO seguirá ayudando a los países a crear un entorno de políticas propicio para acelerar la aplicación y el logro de los ODS y promover las asociaciones, inversiones, tecnologías agrícolas y soluciones innovadoras sobre el terreno. Estos esfuerzos se centrarán fundamentalmente en los pequeños productores y la población rural pobre, pero se ampliarán a todos los agentes de la sociedad a fin de mejorar la medición de los avances en relación con los ODS y apoyar decisiones fundamentadas y basadas en hechos comprobados, de manera que nadie se quede atrás.

Anexo 1

A continuación se incluye la lista de las **20 acciones interconectadas** y los enlaces a los documentos de referencia:

- 1) **Facilitar el acceso a recursos productivos, a la financiación y a los servicios**
 - **Ahorrar para crecer** - Una guía para la intensificación sostenible de la producción de cultivos de pequeños agricultores
www.fao.org/ag/save-and-grow/es/index.htm
 - **Plataforma para la mecanización agrícola sostenible**
<http://www.fao.org/sustainable-agricultural-mechanization/es/>
 - **Guía voluntaria para la formulación de políticas nacionales de semillas**
www.fao.org/3/a-i4916s.pdf
- 2) **Conectar a los pequeños agricultores con los mercados**
 - **Desarrollo de cadenas de valor alimentarias sostenibles: principios rectores**
www.fao.org/3/a-i3953s.pdf
 - **Plataforma de conocimientos sobre las cadenas de valor alimentarias sostenibles**
<http://www.fao.org/sustainable-food-value-chains/home/es/>
 - **Manual de formación para el desarrollo de la capacidad empresarial**
<http://www.fao.org/sustainable-food-value-chains/training-and-learning-center/details-materials/es/c/277441/>
 - **Estrategias innovadoras de gestión de riesgos en financiación rural y agrícola**
<http://www.fao.org/3/a-i5503s.pdf>
 - **Directrices técnicas para la certificación en la acuicultura**
www.fao.org/3/a-i2296t.pdf
 - **Directrices para el ecoetiquetado de pescado y productos pesqueros de la pesca de captura marina (1.ª revisión); y de pesca de captura continental**
<http://www.fao.org/3/a-i1119t.pdf> y <http://www.fao.org/3/a-a0741s.pdf>

- 3) **Fomentar la diversificación de la producción y de los ingresos**
 - Comunidad de especies marginadas e infrautilizadas (gestionado por Bioversity International)
 - <http://www.nuscommunity.org/about-us/the-nus-community/>
 - Alianza sobre evaluación ambiental y desempeño ecológico de la ganadería
<http://www.fao.org/partnerships/leap/es/>
 - Manuales sobre diversificación de la FAO
www.fao.org/sustainable-foodvalue-chains/training-and-learningcenter/details/es/c/274790
 - Sostener la diversidad del ganado - Módulo de aprendizaje virtual
<http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/es/genetics/Guidelines.html>
- 4) **Fomentar el conocimiento de los productores y desarrollar sus capacidades**
 - Plataforma global de las escuelas de campo de agricultores
www.fao.org/farmer-field-schools/es/
 - Portal de la FAO “Investigación y extensión”
www.fao.org/research-and-extension/es/
 - A decision guide for rural advisory methods (Una guía para la toma de decisiones en métodos de asesoramiento rural)
<http://www.fao.org/3/a-i8141e.pdf>
 - Portal de la FAO “Fortalecimiento de capacidades”
<http://www.fao.org/capacity-development/es/>
 - Cursos de fortalecimiento de capacidades de la FAO <http://www.fao.org/capacity-development/resources/fao-learning-material/learning-courses/es/>
- 5) **Mejorar la salud del suelo y restituir la tierra**
 - Alianza Mundial por el Suelo
www.fao.org/global-soil-partnership/es/
 - Directrices voluntarias para la gestión sostenible de los suelos
<http://www.fao.org/3/a-i6874s.pdf>
 - Reseña mundial de enfoques y tecnologías de la conservación
<http://www.wocat.net>
 - COLLECT EARTH - Interpretación visual aumentada para la vigilancia de la superficie terrestre
<http://www.openforis.org/tools/collect-earth.html>
 - Directrices mundiales para la restauración de bosques y paisajes degradados en las tierras secas
www.fao.org/3/a-i5036s.pdf
- 6) **Proteger el agua y gestionar la escasez**
 - Hacer frente a la escasez de agua: un marco de acción para la seguridad agrícola y alimentaria
<http://www.fao.org/docrep/016/i3015s/i3015s.pdf>
 - Contabilidad y auditoría de los recursos hídricos - Manual de referencia
<http://www.fao.org/3/a-i5923e.pdf>
 - El agua y la pobreza en las zonas rurales - Intervenir para mejorar los medios de subsistencia (África Subsahariana)
www.fao.org/3/a-i0132e.pdf
 - Prácticas en las explotaciones agrícolas para un uso seguro del agua dulce en la horticultura urbana y periurbana
www.fao.org/docrep/016/i3041e/i3041e.pdf
 - MIPP, manejo integrado de plagas (formación, divulgación)
<http://www.fao.org/agriculture/ippm/activities/pesticide-risk-reduction/es/>
 - Directrices técnicas para la implementación del Código internacional de conducta para el manejo de plaguicidas
www.fao.org/agriculture/crops/thematic-sitemap/theme/pests/code/list-guide-new/es/

- 7) **Fomentar la conservación de la biodiversidad y proteger las funciones de los ecosistemas**
- Directrices para la elaboración de una estrategia nacional para los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura
<http://www.fao.org/3/a-i4917s.pdf>
 - Directrices voluntarias para la conservación y utilización sostenible de especies silvestres afines a las plantas cultivadas y plantas silvestres comestibles
<http://www.fao.org/3/a-i7788s.pdf>
 - Directrices sobre los recursos zoogenéticos
<http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/es/genetics/Guidelines.html>
 - Principios para valorar el impacto de la ganadería en la biodiversidad (Alianza LEAP)
<http://www.fao.org/3/a-i6492e.pdf>
 - Sostener la diversidad del ganado - Módulo de aprendizaje virtual
<http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/es/genetics/Guidelines.html>
 - Sistema de seguimiento de pesquerías y recursos (FIRMS)
<http://firms.fao.org/firms/es>
 - Integración de los servicios ecosistémicos y la biodiversidad en la producción y gestión agrícolas en el África oriental y en las islas del Pacífico
<http://www.fao.org/3/a-i5603e.pdf> y <http://www.fao.org/3/a-i6505e.pdf>
- 8) **Reducir las pérdidas, fomentar la reutilización y el reciclaje y promover el consumo sostenible**
- Comunidad de práctica global en reducción de las pérdidas de alimentos
<http://www.fao.org/food-loss-reduction/es/>
 - Sitio web de FAO Bioenergía
<http://www.fao.org/energy/bioenergy/es/>
 - Plataforma técnica sobre la medición y la reducción de las pérdidas y el desperdicio de alimentos <http://www.fao.org/platform-food-loss-waste/es/>
 - Iniciativa global Save Food
<http://www.fao.org/save-food/background/es/>
 - Marco analítico de la bioenergía y la seguridad alimentaria (BSA)
<http://www.fao.org/docrep/019/i3672e/i3672e.pdf>
 - Valoración de la sostenibilidad y la replicabilidad de los sistemas integrados de alimentos y energía - Una guía
<http://www.fao.org/docrep/019/i3669e/i3669e.pdf>
 - Producción de alimentos en acuaponía a pequeña escala - Integrar la cría de peces y el cultivo de plantas
www.fao.org/3/a-i4021e.pdf
- 9) **Empoderar a las personas y luchar contra la desigualdad**
- Derecho a la alimentación
<http://www.fao.org/3/a-a0511s.pdf>
 - Herramientas en línea sobre el empleo decente en el sector rural
<http://www.fao.org/rural-employment/toolbox/en/>
 - Labor de la FAO en materia de empleo juvenil
<http://www.fao.org/rural-employment/workareas/youth-employment/es/>
 - Guía para hacer frente al trabajo infantil en la pesca y la acuicultura
<http://www.fao.org/docrep/018/i3318s/i3318s.pdf>
 - Directrices del CEDAW - Un instrumento para la formulación de políticas y programas de agricultura y desarrollo rural que incluyan una perspectiva de género
<http://www.fao.org/docrep/017/i3153s/i3153s.pdf>
 - Género, mujeres en entornos rurales y desarrollo (Dimitra)
<http://www.fao.org/dimitra/home>
 - La realización de los derechos de las mujeres en la legislación - Una guía para informar sobre los ODS, 5.a.2.
www.fao.org/3/I8785EN/i8785en.pdf

10) Fomentar unos derechos de tenencia seguros

- Portal de la FAO “Gobernanza de la tenencia”
<http://www.fao.org/tenure/es/>
- Directrices voluntarias sobre la gobernanza responsable de la tenencia de la tierra, la pesca y los bosques
<http://www.fao.org/docrep/016/i2801s/i2801s.pdf>
- Gobernanza responsable de la tenencia - Centro de educación a distancia
<https://elearning.fao.org/?lang=es>
- Directrices voluntarias para lograr la sostenibilidad de la pesca en pequeña escala en el contexto de la seguridad alimentaria y de la erradicación de la pobreza
<http://www.fao.org/3/a-i4487s.pdf>

11) Utilizar las herramientas de protección social como medio para aumentar la productividad y los ingresos

- Portal de la FAO “Protección social”
<http://www.fao.org/social-protection/es>
- Refuerzo de la coherencia entre la agricultura y la protección social para combatir la pobreza y el hambre en África - Marco para el análisis y la acción
<http://www.fao.org/3/a-i5386e.pdf>
- Refuerzo de la coherencia entre la agricultura y la protección social para combatir la pobreza y el hambre en África - Instrumento de diagnóstico
<http://www.fao.org/3/a-i5385e.pdf>
- Análisis social para proyectos de inversión agrícola y rural
<http://www.fao.org/3/a-i2816s.pdf>

12) Mejorar la nutrición y fomentar dietas equilibradas

- FAO Nutrición
<http://www.fao.org/nutrition/es>
- Kit de herramientas para una agricultura y sistemas alimentarios favorables a la nutrición
<http://www.fao.org/nutrition/politicas-programas/kit-de-herramientas/es/>
- Programa de alimentación escolar con productos locales - Marco de recursos
<http://www.fao.org/3/i8724en/I8724EN.pdf>
- Recomendaciones fundamentales para mejorar la nutrición a través de la agricultura
www.fao.org/3/a-i4922s.pdf

13) Prevenirse y protegerse contra los desastres: fomentar la resiliencia

- KORE - Plataforma de conocimiento compartido sobre la resiliencia
<http://www.fao.org/in-action/kore/home/en/>
- Marco de acción para la seguridad alimentaria y la nutrición en crisis prolongadas (CSA)
<http://www.fao.org/3/a-bc852s.pdf>
- La resiliencia de los medios de vida - Programa marco de reducción del riesgo de desastres para la seguridad alimentaria y nutricional
<http://www.fao.org/3/a-i3270s.pdf>
- Autoevaluación y valoración holística de la resiliencia climática de agricultores y pastores (SHARP) y documento de base SHARP
www.fao.org/in-action/sharp/es/ y <http://www.fao.org/3/a-i4495e.pdf>
- Guía estratégica para la ciberagricultura - Proyecto piloto en países de Asia-Pacífico
<http://www.fao.org/3/a-i5564e.pdf>
- Buenas prácticas para la resiliencia
www.fao.org/in-action/kore/goodpractices

14) Prepararse y responder a los desastres

- Sistema mundial de información y alerta sobre la alimentación y la agricultura (SMIA) de la FAO
<http://www.fao.org/gIEWS/es/>
- Sistema de prevención de emergencia de plagas y enfermedades transfronterizas de los animales y las plantas
<http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/empres/home.asp>
- Crisis de la cadena alimentaria - Sistema de alerta temprana
<http://www.fao.org/food-chain-crisis/es/>
- Servicio de información sobre la langosta del desierto de la FAO
www.fao.org/locusts/en/activ/DLIS/dailyphotos/index.html

15) Hacer frente y adaptarse al cambio climático

- Sitio web del Libro de consulta de la FAO sobre la agricultura climáticamente inteligente
<http://www.fao.org/climate-smart-agriculture-sourcebook/es/>
- Programa de economía e innovaciones políticas para una agricultura climáticamente inteligente (EPIC)
<http://www.fao.org/climatechange/epic/proyectos/es/>
- Herramienta de aprendizaje sobre medidas de mitigación apropiadas para cada país (NAMA)
<http://www.fao.org/3/a-i4642s.pdf>
- REDD+ Reducción de las emisiones debidas a la deforestación y la degradación forestal
<http://www.fao.org/redd/es/>
- Herramienta sobre el balance del carbono ex-ante
<http://www.fao.org/tc/exact/carbonbalance-tool-ex-act>

16) Reforzar la resiliencia de los ecosistemas

- Centro de conocimientos sobre agroecología
www.fao.org/agroecology/es/
- LADA- Manuales para el análisis de la degradación de la tierra y para una gestión sostenible de la tierra
www.fao.org/nr/kagera/tools-and-methods/lada-local-levelassessment-manuals
- Paisajes para la vida - Métodos de gestión del paisaje para una alimentación y una agricultura sostenibles
www.fao.org/3/i8324en/i8324en.pdf
- Sistemas importantes del patrimonio agrícola mundial (SIPAM)
www.fao.org/giahs

17) Fomentar el diálogo sobre políticas y la coordinación

- Portal de la FAO “Apoyo en materia de políticas y gobernanza”
www.fao.org/policy-support/governance/es/
- Portal de la FAO “Asociaciones”
www.fao.org/partnerships/es/
- Programa de seguimiento de las políticas agrícolas y alimentarias (MAFAP)
www.fao.org/in-action/mafap/home
- Programa mundial para una ganadería sostenible
www.livestockdialogue.org
- Coparticipación Global para la Pesca Responsable
<http://www.fao.org/fishery/fishcode/es>
- Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CSA)
<http://www.fao.org/cfs/cfs-home/es/>

18) Reforzar los sistemas de innovación

- Buenas prácticas en la construcción de instituciones rurales innovadoras
www.fao.org/docrep/015/i2258e/i2258e00.pdf
- Mercados innovadores para la agricultura sostenible
www.fao.org/3/a-i5907e.pdf
- Hacia un sistema de servicios inclusivo y plural - Ideas para innovar
www.fao.org/3/a-i6104e.pdf

19) Adaptar y mejorar las inversiones y la financiación

- Plataforma de aprendizaje sobre inversiones
<http://www.fao.org/investment-learning-platform/home/es/>
- Fondos de inversión agrícola para el desarrollo
www.fao.org/3/I8226EN/i8226en.pdf
- Erradicar la pobreza y el hambre mediante inversiones en la agricultura y las zonas rurales
www.fao.org/3/a-i7556e.pdf
- Rural invest - Una herramienta para diseñar proyectos
<http://www.fao.org/in-action/rural-invest/toolkit/es/>
- Portal sobre servicios ecosistémicos y biodiversidad
www.fao.org/ecosystem-services-biodiversity/incentives/es/

20) Fortalecer un entorno propicio y reformar el marco institucional

- Sitio web de los ODS de la FAO - Seguimiento de los avances
<http://www.fao.org/sustainable-development-goals/tracking-progress/es/>
- Seguimiento de los indicadores de los ODS - Herramientas de aprendizaje virtual
www.fao.org/sustainable-development-goals/indicators/es/
- Seguimiento, evaluación y análisis del impacto - Herramientas de aprendizaje virtual
<http://www.fao.org/elearning/#/elc/es>
- Estrategia mundial para mejorar las estadísticas agrícolas y rurales
www.gsars.org
- FAOLEX - Base de datos de la FAO sobre legislación y regulaciones
www.fao.org/faolex/es/